

Ministerio de las
Culturas, las Artes
y el Patrimonio

AHB/MPM/PMB

**APRUEBA CONVENIO SUSCRITO CON
FECHA 05 de diciembre DE 2018, ENTRE
ESTA SEREMI Y ILUSTRE
MUNICIPALIDAD DE FUTRONO, EN EL
MARCO DEL PROGRAMA CHILE CELEBRA,
DEL MINISTERIO DE LAS CULTURAS, LAS
ARTES Y EL PATRIMONIO, PERÍODO
2018-2019.**

RESOLUCION EXENTA N° 537

VALDIVIA, 05 de diciembre del 2018

VISTO

Lo dispuesto en la Ley N° 21.045, que crea el Ministerio de las Culturas, Las Artes y el Patrimonio; el Decreto con Fuerza de Ley N° 1/19.653, de 2001, que fija el texto refundido, coordinado y sistematizado de la Ley N° 18.575, Orgánica Constitucional de Bases Generales de la Administración del Estado; en la Ley N° 19.880, que establece las Bases de los Procedimientos Administrativos que Rigen los Actos de los Órganos de la Administración del Estado; en la Ley N° 19.175 que establece la Orgánica Constitucional Sobre Gobierno y Administración Regional; en la Ley N° 21.053 que aprueba el Presupuesto para el sector público 2018; en la Resolución N° 1.600, de 2008 y en su modificación contenido en la Resolución N° 10 de 2017, ambas de la Contraloría General de la República; Resolución Exenta N° 24 de fecha 23 de marzo de 2018, que delega facultades en Secretarios Regionales Ministeriales de las Culturas, las Artes y el Patrimonio y Decreto Exento Ra N° 122509/21/2018 de fecha 11 de mayo de 2018, de la Subsecretaría de las Culturas y las Artes, que establece el orden de subrogación.

CONSIDERANDO.

Que conforme al numeral 1) del artículo 3° en relación con los artículos 8° y 9° de la ley n° 21.045, que crea el Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, se contempla dentro de las funciones de dicho organismo público, a ejecutarse a través de la Subsecretaría de las Culturas y las Artes, la de promover y contribuir al desarrollo de la creación artística y cultural, fomentando la creación, producción, mediación, circulación, distribución y difusión de las artes visuales, fotografía, nuevos medios, danza, circo, teatro, diseño, arquitectura, música, literatura, audiovisual y otras manifestaciones de las artes; como asimismo, promover el respeto y desarrollo de las artes y culturas populares.

Que mediante resolución exenta n° 2489, de 2016, el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes –órgano predecesor legal de esta Subsecretaría- actualizó el protocolo del programa "Chile Celebra", adscrito al Departamento de Ciudadanía Cultural que tiene por objeto financiar y visibilizar la programación de instancias de recreación cultural preferentemente gratuitas, y abiertas a la ciudadanía, como asimismo colaborar con actividades artísticas y culturales ya existentes que se desarrollen en el país, para aumentar su cobertura o calidad.

Que a su vez, la ley n° 21.053 de presupuestos del sector público para el año 2018 –y sus modificaciones-, en su partida 29, capítulo 01, programa 01, subtítulo 24, ítem 03, asignación 087, glosa n°12, correspondiente a "Actividades de fomento y desarrollo cultural", de la Subsecretaría, comprende el apoyo financiero a actividades culturales y artísticas realizadas sin fines de lucro, desarrolladas por personas naturales o jurídicas, públicas o privadas. Además, conforme a lo exigido en la glosa n°11 del citado ítem 03, "en la ejecución de estos recursos se contemplará la realización de acciones con los establecimientos escolares de educación pública y/o en las comunidades próximas a ellos."

Que por su parte, de acuerdo al Artículo 4 de la Ley Nº 18.695 Orgánica Constitucional de Municipalidades, la **Ilustre Municipalidad de Futrono** es una corporación autónoma de derecho público, que tiene por objeto entre otros:

- a) La educación y la cultura;
- e) El turismo, el deporte y la recreación;
- j) El desarrollo, implementación, evaluación, promoción, capacitación y apoyo de acciones de prevención social y situacional, la celebración de convenios con otras entidades públicas para la aplicación de planes de reinserción social y de asistencia a víctimas, así como también la adopción de medidas en el ámbito de la seguridad pública a nivel comunal, sin perjuicio de las funciones del Ministerio del Interior y Seguridad Pública y de las Fuerzas de Orden y Seguridad;
- l) El desarrollo de actividades de interés común en el ámbito local.

Que en este contexto, la Beneficiaria realizará la **"RUTA DE NERUDA 2019"**, desde el **1 al 25 de febrero del 2019**, en la Región de Los Ríos cuya finalidad es el resguardo, apropiación y promoción del elemento patrimonial, constituido por el relato histórico del paso por nuestra región de Los Ríos, hacia la localidad argentina de San Martín de Los Andes, en 1949, de Pablo Neruda, poeta y senador de la República, posteriormente, Premio Nobel de Literatura, quien fuera perseguido en época del gobierno de Gabriel González Videla, en el contexto de la llamada "Ley Maldita". Es en este marco, que se llevará acabo la travesía "Ruta de Neruda 2019", conmemorando a través de la realización de una actividad masiva, dirigida a todos los ciudadanos y ciudadanas, el recorrido del poeta por diversas localidades desde Futrono, Puerto Llifén, Puerto Los Lloles, Chabranco hasta llegar a Chihuío, en la comuna de Futrono.

Que en el marco de sus funciones y objeto, el Ministerio y la Beneficiaria celebraron convenio de transferencia de recursos y ejecución de actividades con fecha 04 de diciembre del 2018, correspondiendo dictar el correspondiente acto administrativo que lo apruebe, por lo que:

RESUELVO

ARTÍCULO PRIMERO: APRUÉBASE convenio de transferencia de recursos y ejecución de actividades de fecha 04 de diciembre de 2018, suscrito entre el Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, a través de su Subsecretaría de las Culturas y las Artes, representado para estos efectos por la Secretaria Regional Ministerial, Región de Los Ríos e **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE FUTRONO**, representada para estos efectos por su Alcalde, Don **CLAUDIO ROSAMEL LAVADO CASTRO** en el marco del Programa Chile Celebra, del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, Período 2018-2019, cuyo texto es el siguiente:

CONVENIO DE TRANSFERENCIA RECURSOS Y EJECUCIÓN DE ACTIVIDADES

MINISTERIO DE LAS CULTURAS, LAS ARTES Y EL PATRIMONIO

Y

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE FUTRONO

En Valdivia, a **04 de Diciembre de 2018**, entre el Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, en adelante "el Ministerio", representado para estos efectos por **DON**

ADOLFO HERRERA BARRIENTOS, SECRETARIA REGIONAL MINISTERIAL (S), ambos domiciliados para estos efectos en calle General Lagos N° 1234, comuna de Valdivia, y la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE FUTRONO** en adelante "la Beneficiaria", RUT N° **69.200.700-k** representada por su Alcalde don **CLAUDIO ROSAMEL LAVADO CASTRO**, ambos domiciliados para estos efectos en **calle Balmaceda esquina Alessandri sin número, comuna Futrono**, región de Los Ríos, se celebra el siguiente convenio de transferencia de recursos y ejecución de proyecto:

CONSIDERANDO:

1. Que conforme al numeral 1) del artículo 3° en relación con los artículos 8° y 9° de la ley n° 21.045, que crea el Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, se contempla dentro de las funciones de dicho organismo público, a ejecutarse a través de la Subsecretaría de las Culturas y las Artes, la de promover y contribuir al desarrollo de la creación artística y cultural, fomentando la creación, producción, mediación, circulación, distribución y difusión de las artes visuales, fotografía, nuevos medios, danza, circo, teatro, diseño, arquitectura, música, literatura, audiovisual y otras manifestaciones de las artes; como asimismo, promover el respeto y desarrollo de las artes y culturas populares.
2. Que mediante resolución exenta n° 2489, de 2016, el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes –órgano predecesor legal de esta Subsecretaría- actualizó el protocolo del programa "Chile Celebra", adscrito al Departamento de Ciudadanía Cultural que tiene por objeto financiar y visibilizar la programación de instancias de recreación cultural preferentemente gratuitas, y abiertas a la ciudadanía, como asimismo colaborar con actividades artísticas y culturales ya existentes que se desarrollen en el país, para aumentar su cobertura o calidad.
3. Que a su vez, la ley n° 21.053 de presupuestos del sector público para el año 2018 –y sus modificaciones-, en su partida 29, capítulo 01, programa 01, subtítulo 24, ítem 03, asignación 087, glosa n°12, correspondiente a "Actividades de fomento y desarrollo cultural", de la Subsecretaría, comprende el apoyo financiero a actividades culturales y artísticas realizadas sin fines de lucro, desarrolladas por personas naturales o jurídicas, públicas o privadas. Además, conforme a lo exigido en la glosa n°11 del citado ítem 03, *"en la ejecución de estos recursos se contemplará la realización de acciones con los establecimientos escolares de educación pública y/o en las comunidades próximas a ellos."*
4. Que por su parte, de acuerdo al Artículo 4 de la Ley N° 18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades la **Ilustre Municipalidad de Futrono** es una corporación autónoma de derecho público, que tiene por objeto entre otros:
 - a) La educación y la cultura;
 - e) El turismo, el deporte y la recreación;
 - j) El desarrollo, implementación, evaluación, promoción, capacitación y apoyo de acciones de prevención social y situacional, la celebración de convenios con otras entidades públicas para la aplicación de planes de reinserción social y de asistencia a víctimas, así como también la adopción de medidas en el ámbito de la seguridad pública a nivel comunal, sin perjuicio de las funciones del Ministerio del Interior y Seguridad Pública y de las Fuerzas de Orden y Seguridad;
 - l) El desarrollo de actividades de interés común en el ámbito local.
5. Que en este contexto, la Beneficiaria realizará la **"RUTA DE NERUDA 2019"**, desde el **1 al 25 de febrero del 2019**, en la Región de Los Ríos cuya finalidad es el resguardo, apropiación y promoción del elemento patrimonial, constituido por el

relato histórico del paso por nuestra región de Los Ríos, hacia la localidad argentina de San Martín de Los Andes, en 1949, de Pablo Neruda, poeta y senador de la República, posteriormente, Premio Nobel de Literatura, quien fuera perseguido en época del gobierno de Gabriel González Videla, en el contexto de la llamada "Ley Maldita". Es en este marco, que se llevará a cabo la travesía "Ruta de Neruda 2019", rememorando a través de la realización de una actividad masiva, dirigida a todos los ciudadanos y ciudadanas, el recorrido del poeta por diversas localidades desde Futrono, Puerto Llifén, Puerto Los Lloles, Chabranco hasta llegar a Chihuío, en la comuna de Futrono.

6. Que en el marco de sus funciones y objeto, el Ministerio y la Beneficiaria se encuentran facultados para celebrar el presente convenio de transferencia de recursos y ejecución de actividades.

LAS PARTES ACUERDAN:

PRIMERO. Objeto

El presente convenio tiene por objeto aportar al financiamiento de la actividad "**RUTA DE NERUDA 2019**", que realizará la Beneficiaria **desde el 1 al 25 de febrero del 2019** con el objetivo de "El resguardo y puesta en valor del elemento patrimonial constituido por el relato histórico del paso por nuestra región hacia la localidad argentina de San Martín de Los Andes, en 1949, de Pablo Neruda, poeta y senador de la República, posteriormente Premio Nobel de Literatura, quien fuera perseguido en época del gobierno de Gabriel González Videla en el contexto de la llamada "Ley Maldita". Asimismo, esta actividad se ha propuesto generar apropiación de este relato por parte de la comunidad en general, fortaleciendo así la gestión de la Ruta como un importante atractivo turístico de carácter cultural patrimonial con contenidos temáticos que vivencian lo político-histórico y cultural con actividades masivas, gratuitas y abiertas a toda la comunidad".

Lo indicado anteriormente cumple con lo establecido en Ordinario 0946 del 11 de septiembre del 2018 enviado por la Jefatura Nacional del Departamento Ciudadanía Cultural, en donde se instruye:

"El objetivo y/o propósito del programa Chile Celebra es cumplir con la finalidad de favorecer el ejercicio de los derechos culturales de la ciudadanía, mediante el apoyo a proyectos emblemáticos de nivel local y nacional, creando así instancias de recreación cultural abiertas a la ciudadanía. Las actividades regionales, que serán apoyadas deberán tener como objetivo fortalecer los lineamientos de la política cultural y responder a las funciones del Ministerio de las Culturas las artes y el patrimonio, (relevar proyectos conmemorativos con identidad regional), por medio del cofinanciamiento de proyectos regionales."

En cumplimiento de lo dispuesto en la ley n° 21.053 de presupuesto para el sector público para el año 2018, en su partida 29, capítulo 01, programa 01, subtítulo 24, ítem 03, glosa n° 11, la Beneficiaria realizará a actividades en y con las comunidades próximas de la **ESCUELA BÁSICA JOSE M. BALMACEDA F., ubicada en Balmaceda 485, comuna de Futrono.**

SEGUNDO. Transferencia

Para el desarrollo de las actividades, la SEREMI se compromete a transferir a la Beneficiaria la suma única y total de \$ 10.000.000 (diez millones de pesos), con el fin

de solventar todos los gastos destinados a la realización de la actividad descrita en la cláusula primera y a financiar, en particular, los siguientes ítems:

- Recursos Humanos (Honorarios) \$ 5.000.000
- Gastos operativos (producción) \$ 3.500.000
- Gastos de Difusión: \$ 1.500.000

La Beneficiaria administrará la totalidad de los recursos transferidos, y estará a cargo de toda la organización y correcto funcionamiento de las actividades realizadas en el marco de este convenio.

El aporte de la SEREMI será transferido a la Beneficiaria, en una sola cuota dentro de los cinco (5) días hábiles siguientes a la fecha de total tramitación de la resolución administrativa aprobatoria de este convenio, debiendo suscribirse, por parte de la entidad, el correspondiente recibo al momento de su recepción.

Por este acto, el/la representante de la Beneficiaria declara que las actividades descritas en la cláusula primera no tienen fines de lucro, por cuanto todos los recursos que se transfieran se invertirán exclusivamente en los gastos necesarios para la realización de las mismas, no generando un incremento en su patrimonio.

TERCERO. Informe de actividades y rendición de cuentas

La Beneficiaria deberá presentar a la jefatura de la Unidad Regional de Administración y Finanzas, una rendición de cuentas detallada de los gastos efectuados con los recursos transferidos por el Ministerio, la que deberá efectuarse con la documentación y comprobantes contemplados en la resolución n° 30, de 2015, de la Contraloría General de la República que resulten aplicables.

En todos los documentos tributarios electrónicos que se incluyan en la rendición de cuentas, la Beneficiaria deberá solicitar al proveedor, que se incorpore en la columna detalle de la factura o boleta electrónica lo siguiente: "Proyecto financiado por el Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio", indicando el número de la resolución y fecha en que se aprobó el convenio.

Asimismo, la Beneficiaria deberá presentar a la jefatura de la Unidad Regional de Ciudadanía Cultural de la SEREMI, un informe que dé cuenta de las actividades realizadas.

Ambos documentos deberán ser presentados a la SEREMI dentro de diez (10) días corridos contados desde la fecha de finalización de la última actividad comprometida en el presente convenio.

El informe de actividades será aprobado –si corresponde–, mediante certificación escrita de la jefatura de la Unidad Regional de Ciudadanía Cultural, y la aprobación de la rendición de cuentas, se efectuará –si corresponde–, mediante certificación escrita de la jefatura de la Unidad Regional de Administración y Finanzas, o las dependencias que les sucedan en sus funciones.

CUARTO. Derechos autorales

En el evento que el proyecto desarrollado comprometa, afecte o incluya total o parcialmente obras protegidas por la Ley de Propiedad Intelectual y cuyos titulares de derechos de autor sean personas distintas de la Beneficiaria, ésta será única y exclusivamente responsable frente a conflictos que pudieran derivarse de la infracción a la Ley N° 17.336 sobre Propiedad Intelectual, liberando expresamente al Ministerio de cualquier responsabilidad para con los autores y entidades que cautelen derechos de esa naturaleza.

QUINTO. Difusión

En toda acción de difusión, promoción, convocatoria, invitación, agradecimiento, patrocinio, auspicio, comunicados de prensa, así como en la propia ejecución de las actividades referidas en este convenio –bajo cualquier soporte utilizado para ello– la Beneficiaria deberá incluir en forma destacada el logotipo institucional del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, el que será entregado por la SEREMI, o bien, podrá ser descargado desde la página <http://www.cultura.gob.cl/grafica-corporativa/>. Si la/s actividad/es comparten su financiamiento con fuentes diversas al Ministerio, el uso del logo institucional deberá estar en proporción al tamaño de los logos de las demás entidades.

En los soportes de audio, se deberá incorporar una mención destacada del Ministerio, a través de la inclusión de la frase "Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio", y en los soportes audiovisuales deberá ser incorporada una imagen del logotipo institucional del Ministerio, en los términos y modo indicados en el párrafo precedente.

En caso que las actividades comprendidas en el convenio se vinculen al centenario de Nemesio Antúnez, se deberá incluir además del logo del Ministerio, el sello del centenario, que deberá estar presente en proporciones y color definidos en las orientaciones del sello Nemesio Antúnez, disponible en la misma página indicada precedentemente.

SIXTO. Vigencia

El presente convenio entrará en vigor en la fecha en que quede totalmente tramitada la resolución administrativa que lo apruebe, y mantendrá su vigencia hasta que quede totalmente tramitada la resolución administrativa que apruebe, si correspondiere, su cierre administrativo.

En todos aquellos casos en que no sea posible cumplir con las certificaciones indicadas en la cláusula quinta, debido al incumplimiento de una o más obligaciones por parte de la Beneficiaria, dicho incumplimiento debe ser calificado y certificado por la SEREMI. En este caso el convenio mantendrá su vigencia hasta la fecha de total tramitación de la resolución que le ponga término y ordene ejecutar la garantía.

SEPTIMO. Contrapartes.

Para la implementación y coordinación interinstitucional de las actividades materia del presente convenio, las partes designan las siguientes contrapartes operativas:

Por parte de la Beneficiaria, a **MACARENA PAZ SANDOVAL RIVERA, RUT:** [REDACTED] o quien éste designe en su representación.

Por parte de la SEREMI, el coordinador de la Unidad Regional de Ciudadanía Cultural, o quien ésta designe en su representación.

OCTAVO. Prórroga de competencia.

En caso de surgir alguna controversia, ya sea respecto del contenido, interpretación o cualesquiera otras materias que guarden relación con este instrumento o se deriven de su aplicación o cumplimiento, las partes, para todos los efectos legales, acuerdan resolverla amigablemente y de común acuerdo. De lo contrario, acuerdan someter la resolución de los conflictos que pudieren suscitarse a la competencia de los tribunales ordinarios de justicia de la comuna de Valdivia.

NOVENO. Personerías.

La personería de doña Catherine Hugo Hormazábal en su carácter de Secretaria Regional Ministerial del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio de la región de Los Ríos consta en Decreto Supremo N° 6 de 2018 de este Ministerio; y la personería de don/doña **CLAUDIO ROSAMEL LAVADO CASTRO** para comparecer en representación de la Beneficiaria consta en Sentencia y Acta de Proclamación del

Tribunal Electoral de la Región de los Ríos, OF. ORD.: 826-2016 del 28 de noviembre del 2016, documentos que no se insertan por ser conocidos por las partes.

Este instrumento se redacta en 09 (nueve) cláusulas, y se extiende en dos (2) ejemplares, del mismo tenor y fecha, quedando uno en poder de cada parte.

Por razones impostergables y de buen servicio por parte de doña Catherine Hugo Hormazábal, SEREMI de las Culturas, las Artes y el Patrimonio Región de Los Ríos, don Adolfo Herrera Barrientos, Coordinador de Administración y Finanzas de la SEREMI de las Culturas, las Artes y el Patrimonio Región de Los Ríos, asume sus funciones como SEREMI subrogante, según atribuciones determinadas en Decreto Exento N° 122509/21/2018, de 11 de mayo de 2018, de la Subsecretaría de Las Culturas y las Artes

Las partes, en comprobante y previa lectura, lo ratifican y firman en señal de aceptación.

ARTÍCULO SEGUNDO: ADÓPTENSE por esta Seremi, las providencias necesarias para llevar a efecto el control y supervisión de la ejecución del convenio aprobado, lo que recaerá en el estricto cumplimiento de lo pactado, en los plazos y condiciones acordadas.

ARTÍCULO TERCERO: CERTIFÍQUESE por esta Seremi, en su oportunidad y cuando corresponda, la total ejecución del Convenio, previa aprobación conforme del Informe Final estipulado.

ARTÍCULO CUARTO: CUMPLIDO el trámite de la Certificación de Ejecución del Convenio y Aprobada el Informe de Rendición Financiera, restitúyase por esta Seremi al representante legal de la agrupación individualizado en el artículo primero de la presente resolución, la caución entregada a la Seremi en garantía de ejecución del mismo, en caso que corresponda.

ARTÍCULO QUINTO: CERTIFÍQUESE por esta Seremi, en su oportunidad, el eventual incumplimiento de las obligaciones establecidas en el convenio de ejecución respectivo.

ARTÍCULO SEXTO: IMPÚTENSE los gastos que demanda la presente resolución a la partida 29, Capítulo 01, Programa 01, Subtítulo 24, Ítem 03, Asignación 087, glosa 12, correspondientes a "Actividades de Fomento y Desarrollo Cultural", de la Ley N° 21.053 que aprueba el Presupuesto del Sector Público, año 2018.

ARTÍCULO SÉPTIMO: Una vez que se encuentre totalmente tramitada, **publíquese** la presente resolución en el sitio electrónico de Gobierno Transparente del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, por esta Seremi, en la tipología "Convenios de Ejecución de Proyectos" en la categoría "Actos con efectos sobre terceros" de la sección "Actos y Resoluciones", además, regístrese por esta Seremi en la categoría "Otras transferencias" de la sección "Transferencias", a objeto de dar cumplimiento con lo previsto en el artículo 7° de la Ley N° 20.285 sobre Acceso a la Información Pública y en el artículo 51 de su Reglamento. Asimismo, y en cumplimiento de la Ley N° 19.628 sobre Protección de la Vida Privada, omítanse, por esta Seremi, los datos personales del responsable que contenga esta resolución para el sólo efecto de su publicación en el sitio electrónico de Gobierno Transparente.

Por razones impostergables y de buen servicio por parte de doña Catherine Hugo Hormazábal, SEREMI de las Culturas, las Artes y el Patrimonio Región de Los Ríos, don Adolfo Herrera Barrientos, Coordinador de Administración y Finanzas de la SEREMI de las Culturas, las Artes y el Patrimonio Región de Los Ríos, asume sus funciones como

SEREMI subrogante, según atribuciones determinadas en Decreto Exento N° 122509/21/2018, de 11 de mayo de 2018, de la Subsecretaría de Las Culturas y las Artes

ANÓTESE, COMUNÍQUESE Y ARCHÍVESE.



ADOLFO HERRERA BARRIENTOS
SECRETARIA REGIONAL MINISTERIAL
REGIÓN DE LOS RÍOS (S)
MINISTERIO DE LAS CULTURAS, LAS ARTES Y EL PATRIMONIO

DISTRIBUCIÓN:

- 1 Gabinete, Subsecretaría de las Culturas y las Artes.
- 1 Área de Ciudadanía Cultural, Seremi de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, Los Ríos.
- 1 Departamento de Administración y Finanzas, (de la Seremi correspondiente).
- 1 Oficina de Partes, Seremi de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, Los Ríos.
- 1 ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE FUTRONO (cultura@munifutrono.cl)